



**BALLET PRELJOCAJ**

**PAVILLON NOIR**

530 Avenue Mozart CS 30824 / 13627 Aix-en-Provence cedex 1  
TÉL +33 (0)4 42 93 48 00 / FAX +33 (0)4 42 93 48 01  
ballet@preljocaj.asso.fr / www.preljocaj.org

# EMPTY MOVES (Part I)

**ANGELIN PRELJOCAJ**

**Création 2004**  
**Pièce pour 4 danseurs**  
**Durée 28 minutes**

Commande et coproduction 2004 **Biennale Nationale de Danse du Val de Marne**  
Coproduction 2006 **Joyce Theater's Stephen and Cathy Weinroth Fund for New Work**

Chorégraphie | **Angelin Preljocaj**  
Scénographie | **Angelin Preljocaj**

Création sonore | **John Cage (Empty words)**  
Choréologue | **Dany Levêque**

Remerciements à Goran Vejvoda

Assistant, adjoint à la direction artistique | **Youri Van den Bosch**  
Assistante, répétitrice | **Claudia De Smet**

## CONTACTS

**Direction** | Nicole Saïd, nicolesaid@preljocaj.asso.fr

**Diffusion / Production** |

Mélanie Roger, diffusion@preljocaj.asso.fr

Pauline Moss, production@preljocaj.asso.fr

**Communication** | Sophie Paul, com@preljocaj.asso.fr

Tél : + 33 (0)4 42 93 48 00 - Fax : + 33 (0)4 42 93 48 01

**CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL**

**DE LA RÉGION PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR, DE LA COMMUNAUTÉ DU PAYS D'AIX DE LA VILLE D'AIX-EN-PROVENCE ET DU DÉPARTEMENT DES BOUCHES DU RHÔNE**

INSEE 333 307 189 00063 - Code APE 923 A - Licences d'entrepreneur de spectacles 1-146661 / 2-112311 / 3-112312 - Association loi 1901

## EMPTY MOVES (Part I)

*Empty moves se nourrit des actions et mouvements inspirés par les paroles et phonèmes lus par John Cage au Teatro Lirico de Milan et enregistrés en public le 2 décembre 1977.*

*La notion de distanciation, de désagrégation du mouvement et d'une nouvelle articulation du phrasé chorégraphique prime sur le sens et l'essence des mouvements.*

*Par ce biais, cette pièce de danse s'acoquine au texte d'Henry David Thoreau qui sert de matériau de base à John Cage et tente de rejoindre l'imperturbable pugnacité de l'instigateur de cette soirée milanaise.*

**Angelin Preljocaj**

## **A PROPOS DE...**

### Empty moves (Part I)

« Sur ce discours déstructuré, le chorégraphe construit une pièce époustouflante, sans argument ni motif, mais d'une force émotionnelle intacte. Plus grande peut-être parce-qu'elle ne raconte rien d'autre que les mouvements qui s'imbriquent, s'ajoutent, s'enroulent, se reflètent et s'alanguissent sans fin. Un discours d'une beauté pure, débarrassé de toute scorie narrative ».

**Agnès Freschel**

« Milan 1977, John Cage est conpue par un public ulcéré de ses visionnaires recherches, ne comprenant pas les tentatives d'abolition de la différence entre bruit et son.

Faire la musique des bruits de la vie.

Fabriquer la danse des signes et des gestes de la vie.

Paris 2004, Angelin Preljocaj noue avec une précision et une justesse chirurgicales, dextre attitude, la voix gutturale et redoutable de John Cage à son vocabulaire chorégraphique où toutes les syllabes, toutes les inflexions de la voix et la musique des spectateurs sont mises en jeu.

Trois décennies d'écart et la même puissance de deux Artistes dotés d'une sérénité de ceux qui savent inscrire des actes irrévocables, décisifs.

La pièce est là, le geste est court, parfaitement dessiné, tout autant que le propos est résolu.

Chez Angelin Preljocaj, la précision du geste est telle que le dessin des corps s'inscrit dans notre rétine, en fabriquant toute la mémoire et les parcours de chaque geste.

Mémoire palpable, mémoire du geste découpé en une infinité de micro-intervalles, presque visibles.

Angelin Preljocaj, à n'en pas douter, fait partie de ceux qui dictent un pan essentiel du patrimoine chorégraphique. Il est indiscutablement un de ces artistes, qui, en miroir des propos d'Arthur pose les questions nécessaires et notamment celles liées aux urgences de la vie.

L' Acte Artistique comme seul engagement dans le réel ».

**Eric Bernard**

## EXTRAITS DE PRESSE

### Empty moves (Part I)

#### **Preljocaj en mouvement**

« ...Preljocaj est à son meilleur, poussant à bout une danse abstraite et charnelle où les couples semblent s'embrasser entre chaque figure. On s'y balance sur la pointe des pieds, puis la jambe par-dessus la tête, sans effort apparent. Le plus beau est à venir dans cette forme inédite de quatuor, les uns comme rattachés aux autres. Le goût des corps est si flagrant chez le chorégraphe qu'on a du mal à se détacher (...) Angelin Preljocaj, un des rares chorégraphes à faire noter ses danses, a une culture du mouvement qu'il aime faire partager. On s'en régale. « Empty moves », comme une boucle de gestes, se finit comme il a commencé, au plus près de cette trajectoire imaginaire. »

**Philippe Noisette**  
**Les Echos, 13 avril 2006**

#### **Les mots pour danser**

« ...Si le vocabulaire d'*Empty moves* reste aussi fort construit, il se montre plus abstrait dans la forme, plus apaisé dans son déroulement, tout en laissant transparaître les tensions extrêmes des corps.

Les deux couples en piste suivent une diagonale de fou poussant aux déséquilibres surprenants, aux symétries délicates. Il n'y a pas d'histoire à suivre mais des aventures à piocher dans ces compositions très plasticiennes. Elles répondent à leurs manières à la bande-son qui, au départ déroutante, devient spectacle complémentaire.

(...) Si les danseurs suivent les rythmes de la voix, en fait, ils donnent le sentiment qu'ils n'en font qu'à leur tête. Et c'est superbe. »

**Jean-Pierre Bourcier**  
**La Tribune, 10 avril 2006**

#### **Cage et Preljocaj partagent la partition**

« Dans cette partie à quatre, tous les coups sont permis, mais chacun écoute l'autre. A regarder leurs gestes simples, à sentir leur poids lorsqu'ils pèsent l'un sur l'autre, sans se préoccuper de ce que cela pourrait signifier, ou avec quoi cela pourrait entrer en résonance, on se repose, attentif aux seules variations kinesthésiques. On saisit une fois de plus que l'abstraction a du bon. Elle vous laisse en paix, sans imposer ni larme, ni rire. *Empty* joue avec le vide et cela n'a rien de vain. »

**Marie-Christine Vernay**  
**Libération, 06 avril 2006**

## CONTACT

Ballet Preljocaj  
Centre Chorégraphique National

Pavillon Noir  
530 avenue Mozart CS 30824  
13627 Aix-en-Provence cedex 1 - France  
T: +33 (0)4 42 93 48 00 - F: +33 (0)4 42 93 48 01  
[www.preljocaj.org](http://www.preljocaj.org)

## PARTENAIRES

Le Ballet Preljocaj,  
Centre Chorégraphique National,

est subventionné par

le Ministère de la Culture et de la Communication – DRAC PACA,  
la région Provence-Alpes-Côte d’Azur,  
le département des Bouches-du-Rhône,  
la Communauté du Pays d’Aix,  
et la ville d’Aix-en-Provence

et bénéficie du soutien

du Groupe Partouche - Casino Municipal d’Aix-Thermal  
pour le développement de ses projets  
et de CULTURESFRANCE  
pour certaines de ses tournées